

01	Mit de Nachbarskinder, Astrid und am Christian,	With the neighbour's children, Astrid and Christian,
02	hob i dann immer Schiffal-Rennen g'spuit.	I used to play boat-race.
03	Hoast: man sucht sich a Schiffal, geht an Start.	Everyone gets a boat, and goes to the starting position.
04	Und wer unten aussu kimmt, oder wer als Erster unten aussu kimmt,	And whoever comes out first,
05	kurz vorm Wasserfall, der hat dann gwunna.	down there just before the waterfall, has won.
06	Also. Dann hat er eine Reise g'macht.	He did a journey at the time.
07	Und dann, dann hat'n plötzlich der Blitz erwischt.	All of a sudden a flash of lightning caught him.
08	Und er is von seim Esel runter g'falln. So richtig, richtig runter g'falln.	So he dropped off his donkey, like, really hard.
09	Und, dabei is er blind 'worn.	And went blind from that.
10	Und jetzt hat er a plötzlich sei Arbeit nimmer verrichten können	All at once he could not continue his job,
11	– weil er ja blind war.	simply because beeing blind.
12	Und hat deshalb, war er gezwungen nachzudenken:	Thus he was forced to think things over:
13	was hat er eigentlich g'macht in, in der letzten Zeit?	What, actually, had he been doing recently?
14	Wie hat sei Arbeit ausg'schaut.	What had his job been?
15	Und dabei is es ihm wie Schuppen von den Augen g'fallen.	There it dropped like scales from his eyes.
16	Weil er, weil er erkannt hat welche Grausamkeiten er vollbracht hat.	Beause he realized what cruelties he had performed.
17	Und dass durch ihn sogar Menschen sterben mussten.	And that due to him even people had to die.
18	<i>What you did in my head</i>	<i>Was hast du in meinem Kopf gemacht</i>
19	<i>open eyes</i>	<i>Augen geöffnet.</i>
20	<i>your face</i>	<i>Dein Gesicht</i>
21	<i>my secret poetry</i>	<i>Mein Geheim-Gedicht.</i>
22	<i>and your face</i>	<i>Dein Gesicht</i>
23	<i>still part of me.</i>	<i>Trag ich stets in mir.</i>

24	<i>You are a flower,</i>	<i>Du bist eine Blume</i>
25	<i>and I am the sky</i>	<i>Und ich der Himmel.</i>
26	<i>I give you my sunshine,</i>	<i>Ich geb dir meinen Sonnenschein,</i>
27	<i>you give me a try</i>	<i>Probier's mal mit mir.</i>
28	<i>get up pretty flower:</i>	<i>Steh auf, schöne Blume</i>
29	<i>see me.</i>	<i>Sieh mich an.</i>
30	<i>Get up!</i>	<i>Steh auf!</i>
31	Also im Package werd ich, erst mal ein Konzept entste... erstellen.	In 'Package' I will at first prepare a concept.
32	Das liegt daran, dass die Abteilung vollkommen neu ist,	That's because the department is brand new,
33	deshalb muss ma erst mal überlegen:	That's why you have to consider at first:
34	was woll mer denn mit dieser Abteilung zukünftig erreichen.	What is it that we want to achive with this departement in the future?
35	Und dann wird's drum gehen, dass wir verschiedene Bauräume	And then it will be all about allocating various construction spaces
36	den entsprechenden Konstrukteuren zuweisen.	to the respective construction engineers.
37	Also des heißt: jeder Konstrukteur benötigt irgendwelchen Raum am LKW,	That means: every engineer needs some kind of space of the truck,
38	an den er was konstruiert.	where he engineers something.
39	Und da kanns auch oftmals zu Kollisionen kommen,	And that frequently leads to collisions, too.
40	weil eben so viele Elemente am LKW sind,	Simply because there are so many elements to a truck,
41	und alles irgendwo hin platziert werden muss,	and everything has to be positioned somewhere.
42	und, dann kanns au vorkommen eben daß, daß zwei Konstrukteure den gleichen Bauraum beanspruchen.	Then it happens that two engineers claim the same construction space.
43	Und ich muss dann bewerten: wer bekommt den Bauraum.	Then I have to evaluate: Who gets the space?
44	Also, bei wem is es am sinnvollsten für die, für die MAN,	With whom is it the most reasonable for the MAN?
45	praktisch so der Gesamt-Fahrzeug-Ansatz:	- practically the whole vehicle approach -
46	Wo is es am sinnvollsten,	Where is it the most wise
47	daß der und der Konstrukteur seinen Bauraum bekommt.	whether this or that engineer gets his construction space.
48	Recht voll, am Montag.	Pretty crowded on mondays.